

Повести Зайнаб Бишиевой

НОВЫЕ КНИГИ

Каждая новая книга талантливой писательницы лауреата премии имени Салавата Юлаева Зайнаб Бишиевой тепло принимается читателями. Ее романы «Униженные», «У Большого Ика» и «Емеш» широко известны.

Недавно в издательстве «Советский писатель» на русском языке вышла книга повестей З. Бишиевой «Думы, думы...» (перевод с башкирского Елены Корнеевой). В новую книгу писательницы вошли три произведения: «Думы, думы...», «Странный человек» и «Кюнхылу».

В повести «Кюнхылу» в центр всех событий З. Бишиева поставила колхозников, героев тыла. Исторический подвиг советского народа в годы Великой Отечественной войны на фронте и в тылу нашел свое отражение во многих произведениях нашей многонациональной литературы, в том числе башкирской. Главные персонажи большинства произведений, посвященных труженикам тыла, женщины, старики и подростки, которые заменили ушедших на фронт мужчин. Такова в повести и Кюнхылу, ставшая во главе колхоза вместо своего мужа Галима. Она стойко пе-

реносит все тяготы и невзгоды войны, всегда и всюду ставит общественные интересы выше личных. Достоинством повести является то, что З. Бишиева сосредоточивает свое внимание на внутреннем мире главной героини, раскрывает ее характер и в поступках, и в отношениях с людьми.

В повестях «Странный человек» и «Думы, думы...», наряду с углублением психологического анализа отчетливо проявились черты лирической прозы. Писательница обращается к нравственным проблемам. Так, в повести «Странный человек» столкнулись люди, занимающие противоположные жизненные позиции. Это, с одной стороны, честные труженики социалистического общества, люди передовых взглядов — рабочий, ветеран войны Гадель Коросбаев, его жена Нафиса, Гюльбика Уметкулова, а с другой стороны — мецане и эгоисты Галиакбар и Минибай Нажипович (Нажипыч). Противопоставленность этих образов вытекает из двух исключочающих друг друга взглядов на жизнь и составляет основ-

ной конфликт повести.

Суть конфликта заложена в названии «Странный человек» и образно расшифровывается в диалоге Гаделя и Галиакбара. Узнав, что Гадель передал свои деньги школе, Галиакбар кидается в атаку, называя его странным человеком:

«Дурень! Какой же ты дурень!.. Говорил же я, что ты не вовремя родился! Жить бы тебе при первобытном обществе или уж при полном коммунизме, когда деньги будут ни к чему. Так нет ведь! Ах, чудак!.. Ой, глупец! Тыфу, глаза бы мои на тебя не глядели!».

Но Гаделя его брань совсем не трогает, и он спокойно отвечает ему:

«Эх, Галиакбар, Галиакбар! Только жадному все мало. Это ты странный человек. Тебе-то уж точно надо было родиться до революции, когда деньги и у нас были всему голова...».

По своей форме повесть написана как воспоминание исповеди Гаделя и Гюльбики. Почти все образы произведения подняты до уровня типических характеров. Если Гаделя отличает трудолю-

бие, гуманность, честность, то Галиакбар — типичный приспособленец в жизни и трус. Приспособленец по натуре и Нажипыч: «пролез» в науку и живет ради личного благополучия и обогащения, все подчинив накопительству.

Повесть «Думы, думы...» также написана в форме исповеди главной героини — Суфии. Думы о жизни заставляют героиню переосмыслить свои поступки, сурово судить себя за ошибки, за бесцельно прожитые годы. И эти воспоминания необходимы, по определению писательницы, для того, чтобы «сделав вывод из всего прошлого, шагать дальше в жизнь». В этой повести З. Бишиева затрагивает и вопросы воспитания в семье и школе.

Книга «Думы, думы...» знакомит всеозного читателя с самобытными повестями Зайнаб Бишиевой. Нам кажется, что переводы с башкирского Елены Корнеевой отвечают современным требованиям: она сумела уловить и передать все тонкости, особенности языка, мастерства писательницы.

И. ВАЛИТОВ,
доцент Стерлитамакского пединститута.